



**Supporting people
with sight loss**

RNIB Jarra de medición táctil y de fácil visión DK30

Por favor conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Descripción general

Esta jarra de medida tiene impresos en la parte exterior los números de las diferentes medidas (en mililitros y onzas). También es útil para aquellas personas que necesitan una jarra con marcas táctiles. Con 1,2 litros o 40 onzas de capacidad, es de un tamaño adecuado para mezclar o simplemente medir ingredientes líquidos en esta jarra de diseño robusto pero ligero. Cuenta con un mango con agarre/empuñadura antideslizante extraíble, la jarra es cómoda y es apta para personas tanto diestras como zurdas. Tanto la jarra como el indicador táctil se pueden meter en el microondas y el lavavajillas, siendo un utensilio muy práctico para su cocina.

Indicaciones

La Jarra

La jarra mide 10,5 cm (4,1 pulgadas) de alto por 23,5 cm (9,25 pulgadas) de diámetro (esto incluye el mango) y está hecha en plástico transparente, con un mango que sobresale en un extremo y una boquilla/hendidura en el extremo opuesto.

A ambos lados de la jarra están impresos en color negro los números que indican las diferentes medidas, en mililitros y onzas, en un lado y en mililitros y pintas, en el otro. En el borde delantero de la jarra hay una hendidura/boquilla en forma triangular. Palpando el borde superior de la jarra, cerca del mango, notará unos bordes salientes a ambos lados del mango, que están diseñados para sujetar el indicador táctil.

El mango tiene una empuñadura antideslizante que ha sido diseñada para que tanto las personas diestras como zurdas puedan usar la jarra sin problema. Esta empuñadura antideslizante, se puede quitar si se desea.

Indicador táctil

El indicador táctil está hecho en plástico y mide aproximadamente 10 cm (4 pulgadas de) largo, 4 cm (1,5 pulgadas) de ancho y 1,8 cm (0,7 pulgadas) de espesor (incluido el clip de sujeción).

El indicador se sujeta mediante un clip de sujeción con una ranura en el borde de la jarra, quedando las marcas táctiles hacia el interior de la misma.

El indicador tiene marcas táctiles y en braille cada 0,6 cm y consta de dos partes, el indicador táctil propiamente dicho y un clip de sujeción, que se debe montar conjuntamente, de esta forma se sujeta en el borde de la jarra quedando hacia la parte interior.

Sujete el indicador de modo que el clip de sujeción quede hacia abajo apuntando hacia al lado contrario con respecto a donde usted se encuentre. El indicador está diseñado para que se pueda leer al revés cuando se use. Es decir, cuando esté instalado en el interior de la jarra, es como si usted estuviera leyendo braille de frente. El indicador se compone de una serie de marcas táctiles en posición horizontal y unos puntos en relieve en la parte central que indican las subdivisiones. El indicador táctil tiene marcas para los mililitros en un lado y para onzas en el otro. También tiene indicadores en braille en ciertos lugares tanto en el lado de los mililitros como en el de las onzas. En la parte superior también notará dos formas salientes que ayudan a la estabilidad cuando el indicador se coloca dentro de la jarra. Estas formas salientes no son de medida.

Antes de usar la jarra de medida

¡Cuidado!

La jarra debe colocarse sobre una superficie plana. Cuando utilice la jarra en el microondas tenga en cuenta que el contenido puede estar muy caliente o incluso hirviendo. Tenga siempre mucho cuidado cuando use la jarra en el microondas. La jarra se puede lavar en el lavavajillas, sin embargo, es aconsejable lavarla a mano siempre que pueda para evitar que la jarra se dañe o se borren las marcas durante el lavado.

Importante: Enjuagar la jarra con agua y jabón antes del primer uso.

Usando la jarra

Para usar la jarra simplemente llene con líquido hasta las marcas que desee medir, bien utilizando las medidas impresas en la parte exterior o el indicador táctil.

Para ayudarle a verter líquidos la jarra incorpora un rebaje de forma cóncava bajo la boquilla. Esta forma cóncava permite que el usuario apoye la jarra en el borde de un recipiente o cacerola con lo que obtendrá mayor estabilidad a la hora de verter el líquido. Tan solo deslice la parte inferior de la boquilla hasta que se ajuste al recipiente, esto le proporcionará alivio de peso y ayudará a que no se salgan los otros ingredientes del recipiente.

Por favor tenga especial cuidado al verter líquidos espesos calientes en cacerolas y recipientes. También asegúrese de que la cacerola o recipiente no esté demasiado caliente a la hora de apoyarse en ellos con este rebaje y que además estén en una superficie lo bastante estable antes de verter el líquido.

Ajustando el indicador táctil

El indicador táctil tiene marcas de mililitros en un lado y de onzas en el otro. Según las marcas táctiles que queramos utilizar, hay que quitar el clip de sujeción del indicador, girar el indicador según la medida que deseemos usar (mililitros o onzas) y volverlo a montar de nuevo. El lado donde están las medidas en onzas, tiene una marca en braille que pone “fo” y se encuentra en el extremo del clip de sujeción y es legible en todo momento cuando está seleccionada la opción medida en onzas. El lado donde están las medidas en mililitros, tiene una marca en braille que pone “ml” y se encuentra en el extremo del clip de sujeción y es legible en todo momento cuando está seleccionada la opción medida en mililitros.

Cada marca táctil imita las marcas impresas en la jarra. Recomendamos que practique con el indicador táctil para que se asegure que su forma de medir es la correcta a la hora de medir los ingredientes posteriormente.

Para cambiar la medida táctil entre mililitros y onzas líquidas sostenga el indicador táctil de tal forma que el clip de sujeción este en la parte superior y mirando hacia usted. Localice dos puntos en relieve que están en la parte posterior del indicador que también le servirán de ayuda cuando tenga que girar el indicador. Con el clip de sujeción mirando hacia usted, empuje hacia abajo, de esta manera el clip quedará suelto.

Mientras sostiene el indicador táctil, gírelo 180 grados y las marcas táctiles estarán ahora en la posición adecuada. Busque los dos orificios/agujeros de donde salió el clip de sujeción. Esto le dará una indicación de dónde están los puntos de posición. Ahora coloque el clip de fijación de nuevo en su lugar. Deberá notar que los dos puntos en relieve empujan donde están las marcas táctiles. Empuje el clip de sujeción en los agujeros hasta que se detenga y luego empújelo/muévalo hacia arriba. Ahora el clip de sujeción deberá estar en su posición correcta. Si siente resistencia cuando empuja el clip de sujeción hacia arriba, intente moverlo hacia un lado y vuelva a deslizarlo con cuidado hasta que se mueve hacia arriba. Si todavía siente resistencia, es que no está bien colocado. El clip de sujeción y el indicador táctil tienen que quedar más o menos al ras de la parte superior de la jarra cuando esté bien colocado. De la vuelta al indicador táctil de tal forma que el clip de sujeción quede lejos de usted, compruebe de nuevo que las marcas táctiles son las que usted ha elegido antes de volver a poner el clip en la jarra.

Pesando y midiendo los ingredientes

Cómo medir los ingredientes usando el indicador táctil

Con la jarra delante, sujete el indicador táctil y compruebe que el clip de sujeción está en la parte superior y apuntando hacia el lado contrario con respecto a su posición. Localice el borde de la jarra y note donde comienza la boquilla. Pase sus dedos por el borde de la jarra para localizar el borde saliente situado cerca del mango. En este espacio entre la boquilla y el borde saliente es donde deberá poner el indicador de medida táctil antes de ajustarlo. Coloque el indicador táctil dentro de la jarra asegurándose de que la parte plana del indicador queda contra la pared interior de la jarra. Deje o empuje el indicador táctil contra el borde de la jarra de tal forma que la ranura del clip de sujeción quede en el borde de la jarra.

Si está bien puesto, podrá mover el indicador táctil por todo el borde desde la boquilla hasta el mango sin problema. La función del borde saliente es colocar allí el indicador táctil para que quede sujeto y no caiga cuando incline la jarra al verter líquido, por eso le recomendamos que ponga el indicador táctil en la parte del borde saliente que esté más cerca del mango. Por favor, tenga en cuenta que el indicador táctil se mueve fácilmente por lo que podrá desplazarse mientras vierte el líquido, por eso le recomendamos que con un dedo índice sujete el indicador cuando vierta líquido para evitar que se mueva.

Coloque su dedo en el lugar que indique la medida de los ingredientes que desea echar en la jarra y déjelo ahí hasta que los ingredientes toquen su dedo. **Por favor, no use este método cuando eche líquidos o ingredientes muy calientes.**

Se recomienda quitar el indicador táctil de la jarra antes de mezclar todos los ingredientes o antes de lavar la jarra a mano.

Para medir en onzas líquidas

Cada marca táctil en el indicador representa un aumento de dos onzas líquidas de medida y hay 20 marcas táctiles en el indicador. La primera marca táctil en el indicador, indica la medida de 2 onzas de líquido. Las medidas en braille se sitúan en los lugares que se indican a continuación:

Medidas en Braille

- 4 - 4 onzas líquidas
- 8 - 8 onzas líquidas
- 12 - 12 onzas líquidas
- 16 - 16 onzas líquidas
- 20 - 20 onzas líquidas (1 Pinta)
- 24 - 24 onzas líquidas
- 28 - 28 onzas líquidas
- 32 - 32 onzas líquidas
- 36 - 36 onzas líquidas

40 - 40 onzas líquidas (2 Pintas)

Para medir en mililitros

Cada marca táctil en el indicador representa un aumento de 50 mililitros y hay 24 marcas táctiles en total en el indicador. La primera marca táctil en el indicador, indica la medida de 50 mililitros. Las medidas en braille se sitúan en los lugares que se indican a continuación:

Medidas en Braille

- a - 100 ml
- b - 200 ml
- c - 300 ml
- d - 400 ml
- e - 500 ml
- f - 600 ml
- g - 700 ml
- h - 800 ml
- i - 900 ml
- aj - 1000 ml
- aa - 1100 ml
- ab - 1200 ml

Especificaciones técnicas

Tanto la jarra como el indicador táctil se pueden meter en el lavavajillas y en el microondas.

La jarra se ha fabricado siguiendo los más altos estándares de calidad y aunque todo se ha cuidado para asegurar que las medidas sean totalmente exactas debemos aplicar un margen de error del 5% por si ha habido algún error en la impresión.

Por favor, tenga en cuenta que aunque la empuñadura antideslizante en el mango se puede lavar en el lavavajillas, el lavavajillas puede hacer que la empuñadura pierda su elasticidad con el tiempo.

Comparaciones de medida en tazas (Cup) de Estados Unidos:

Taza (Cup)	(Agua) onzas	(Aceite) onzas	(Leche) onzas	(Harina) onzas	(Azúcar) onzas
0.25	2	1.75	2.5	1.25	1.75
0.5	4	3.75	4.5	2.5	3.5
0.75	6	6	6.5	3.75	5.25
1	8	7.75	8.75	5	7